



Easy

Modelo LIQ1320B0

Lavadora de una tina

Manual de uso, instalación y cuidado

Lea cuidadosa y completamente este manual



PM01

Bienvenido

Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su producto se encuentra aquí y en nuestros sitios web. Lo invitamos a conocer su producto, a leer el instructivo y obtener el máximo provecho de él.

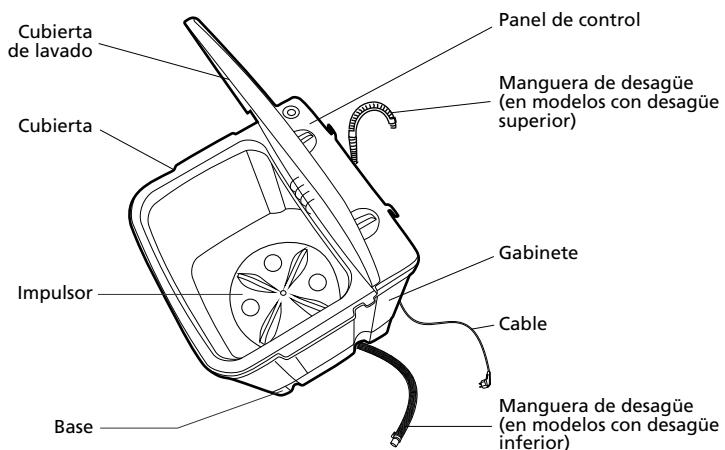
Instrucciones importantes de seguridad

- No use extensiones.
- No conecte otros aparatos en el mismo contacto eléctrico.
- Sujete el conector por la clavija, no por el cable.
- Su producto está provisto de un tomacorriente polarizado tipo "Y" con cable a tierra integrado.
- No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- IMPORTANTE: Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato:

- Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en Español.
- Daños provocados por accidente, descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, energía eléctrica diferente a la especificada o catástrofes.
- Si ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo.
- Si el producto ha sido reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.

Partes de su lavadora

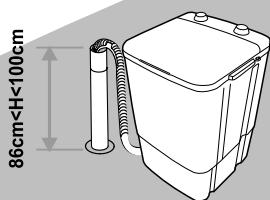


Instalación y sugerencias

Desagüe superior.

La manguera de desagüe necesita tener un diámetro de 3 cm como mínimo, y una capacidad mínima de transportar 40 litros de agua por minuto.

Para un sistema de desagüe superior, la manguera de desagüe debe de colocarse por lo menos a 86 cm de la base de la máquina y no más arriba de los 100 cm.



Únicamente para el sistema de desagüe superior.

Lugar de instalación.

Para evitar una falla eléctrica, decoloración o deformación, no instale la lavadora en los siguientes lugares:

- Lugares expuestos a la luz solar.



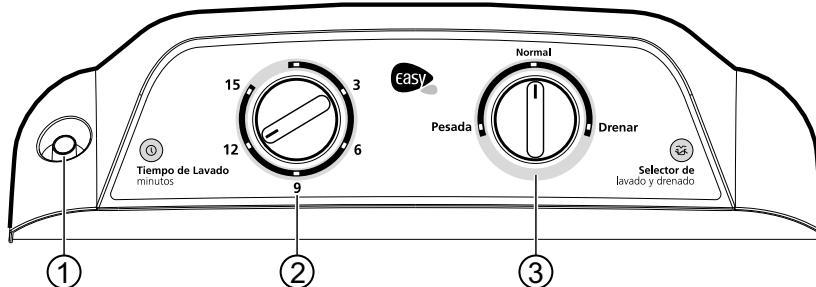
- Lugares expuestos a la lluvia o nieve.



- Lugares con un suelo dispuesto o inestable.



Panel de controles



El dibujo de arriba es únicamente como referencia, los dibujos específicos están sujetos a los modelos actuales.

1. Entrada de agua: Se utiliza para suministrar agua.

2. Selector de lavado: Se utiliza para seleccionar el tiempo de lavado

3. Selector de drenado: Para lavado o enjuague, seleccione "normal" o "pesado", para drenado seleccione "desagüe".

Cargas de lavado recomendadas

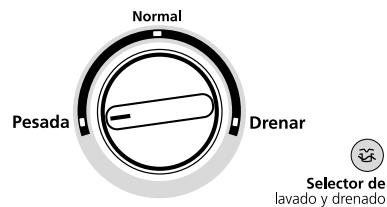
Lavado	Camisa de 500 g aprox.	Uniforme de 650 g aprox.	Pantalones de 900 g aprox.	Chamarra de 1 600 g aprox.
Capacidad	4 piezas	3 piezas	2 piezas	1 pieza
Capacidad 1	4 piezas	3 piezas	2 piezas	1 pieza
Capacidad 2	8 piezas	6 piezas	4 piezas	2 piezas
Capacidad 3	12 piezas	9 piezas	6 piezas	3 piezas
Capacidad 4	16 piezas	11 piezas	8 piezas	4 piezas

El cuadro de arriba es solo como referencia; la cantidad depende de las prendas actuales.

Procedimiento de lavado y enjuague

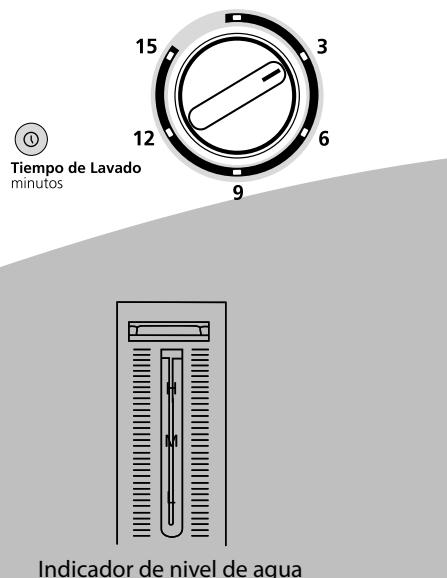
Lavado

1. Introduzca la manguera de agua en la entrada de agua.
2. Seleccione el programa de lavado "normal" o "pesada" de acuerdo al tipo y cantidad de prendas.
3. Introduzca las prendas sucias en la tina de lavado, añada detergente. Llene la tina de lavado hasta la mitad del nivel apropiado para el tamaño de la carga de ropa, cierre la llave de agua y deje las prendas remojando por unos minutos. Llene la tina al nivel deseado y vuelva a cerrar la llave de agua.
4. Seleccione el tiempo de lavado con la perilla "Tiempo de lavado".
5. Una vez finalizado el lavado, drene el agua de la tina.



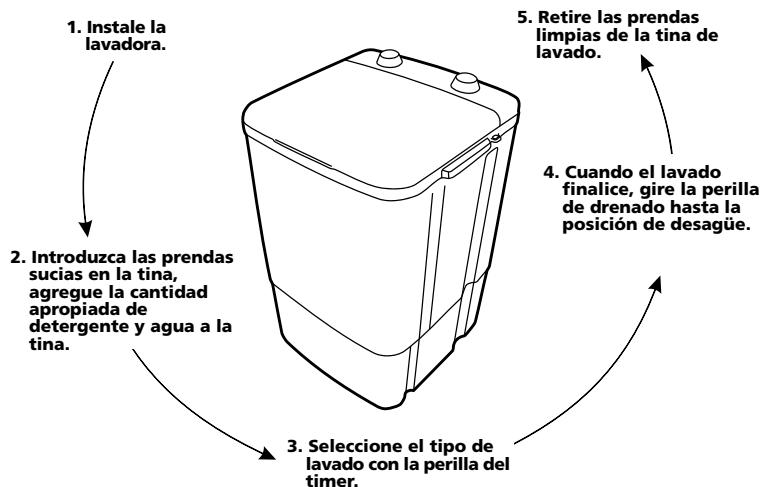
Enjuague

1. Coloque las prendas limpias en la tina de lavado.
 2. Despues de llenar la tina de agua al nivel deseado, cierre la llave de agua para ahorrar agua.
 3. Gire la perilla "Tiempo de lavado" al tiempo deseado (3-5 minutos aproximadamente) de enjuague.
 4. Drene el agua de enjuague de la tina de lavado.
 5. Los pasos anteriores se pueden repetir.
- La manguera nueva que viene incluida con la secadora deberá de utilizarse y desechar la manguera vieja.
No lave prendas a prueba de agua o prendas que floten fácilmente para evitar vibraciones anormales o daño en las prendas.



Proceso de lavado y enjuague

Inicio rápido



Mantenimiento

Mantenimiento del gabinete

Después de usar la lavadora, límpie toda humedad y manchas con un paño suave.

Para evitar daño a la superficie, no utilice corrosivos o químicos volátiles.



Precauciones de seguridad

Asegúrese de cumplir con lo siguiente para evitar daños en el cuerpo y en la propiedad de usted y otros:



Poner



Prohibido



Debe hacerse



No desarme la lavadora usted mismo.



Evite la
humedad

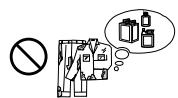
No instale la lavadora en un ambiente mojado o lluvioso para evitar choques eléctricos, fuego, falla mecánica o deformación.



No coloque sobre la lavadora materiales inflamables como velas, incienso, repelente de mosquitos, cigarrillos, etc. o fuentes de calor como estufas eléctricas, calentadores, etc.



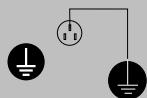
No ponga sobre la lavadora objetos pesados y no permita que los bebés se sienten en ella.



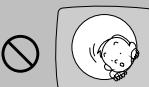
No lave prendas que estén manchadas con queroseno, petróleo, alcohol y cualquier otra substancia inflamable.



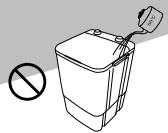
Asegúrese que la manguera de abastecimiento de agua esté conectada y la llave abierta antes del lavado.



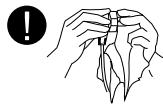
Para evitar choques eléctricos resultado de una fuga eléctrica, favor de conectar el cable de tierra apropiadamente.



Para evitar accidentes, no deje que bebés trepen a la lavadora o jueguen cerca de la tina cuando esté funcionando.



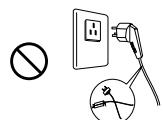
Si utiliza agua caliente, la temperatura del agua no debe exceder los 50 °C.



Limpie constantemente la suciedad y el polvo de la clavija para evitar un falso contacto con la corriente eléctrica.



No introduzca sus manos en la tina antes de que se detenga.



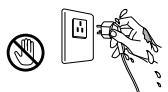
No reemplace el cable eléctrico usted mismo.



Inserte la clavija firmemente cuando este en uso.



No jale el cable de corriente eléctrica cuando este enchufado.



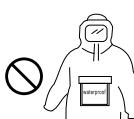
No inserte o desconecte la clavija con las manos mojadas para evitar un toque eléctrico.



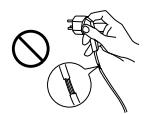
No rocié agua directamente sobre la lavadora.



No exceda el nivel máximo de agua para evitar derrames de agua y mal funcionamiento de la lavadora.



No lave abrigos con relleno de plumas, impermeables o prendas similares.



No dañe el cable eléctrico y no lo conecte para evitar choque eléctrico, corto circuito o incendio.



Desconecte la clavija del enchufe después de su uso.



Después de usar la lavadora, no olvide:

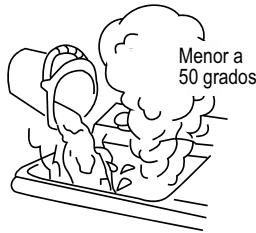
1. Desconectar el enchufe.
2. Quitar la manguera de llenado.

Mantenimiento

Protección Anti-freezing

Para prevenir el congelamiento

1. Cierre la llave de agua, retire la manguera de agua y vacíe el agua que pueda estar dentro de la manguera.
2. Baje la manguera de desagüe y vacíe la tina de agua.



Si el agua está congelada, favor de seguir los siguientes pasos:

1. Coloque la manguera de llenado de agua, en agua tibia 50 °C aproximadamente.
2. Deje cerca de 2 litros de agua tibia por debajo de los 50 °C en la tina de centrifugado durante 10 minutos, después baje la manguera y vacíe el agua.
3. Coloque la manguera llenado de agua a la llave y deje circular agua para verificar que el llenado y vaciado funcionen apropiadamente.

Notas

La lavadora utiliza corriente alterna con un rango de voltaje y frecuencia. Cuando el voltaje fluctúa entre -10% y 10% del rango de voltaje, la lavadora funcionará normalmente. La clavija del cable de corriente eléctrica es en forma de Y. Bajo ninguna circunstancia retire o reconecte el cable usted mismo, si esta pieza necesita ser reparada, favor de contactar al centro de servicio designado.

- Superficie sobre la que se coloque la lavadora no debe tener un ángulo que exceda 2°.

- No corte los cables de electricidad ni los componentes de la máquina por usted mismo.
- Hay ranuras de ventilación en la base. Estas, no deben ser bloqueadas por objetos extraños (tapetes, etc.).
- Nunca conecte el cable tierra a un cable vivo, esto puede ocasionar un choque eléctrico.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

Solución de problemas



ADVERTENCIA: ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER TRABAJO DE LIMPIEZA Y/O SERVICIO DESCONECTE LA LAVADORA DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA.

Problema	Causa
La lavadora no funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Revise que el cable de corriente eléctrica este en buen estado.• Revise que esté conectado correctamente.• Revise que la perilla de lavado o centrifugado no se encuentre en la posición de apagado.
La lavadora no drena el agua.	<ul style="list-style-type: none">• Revise que la manguera de desagüe no este muy elevada.• Revise que la manguera de desagüe no este congelada.• Revise que la manguera de desagüe no este obstruida por algún objeto.
Existe un ruido anormal durante el lavado.	<ul style="list-style-type: none">• Objetos extraños como monedas han caído en la tina de lavado.

Características eléctricas nominales

Tensión de alimentación	127 V
Consumo de potencia	432 W
Frecuencia	60 Hz
Capacidad en kilogramos	13 kg

Notas

servicio mabe

Recuerde que su producto está respaldado por Servicio Mabe, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Antes de solicitar un servicio de garantía:

1. Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
2. Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo, o comprobante.
3. Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.
4. Llame a los teléfonos de contacto Servicio Mabe o ingrese a nuestra página de internet para solicitar el servicio de su producto.

Además de respaldar la garantía de su producto, Servicio Mabe le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

Servicio exclusivo para Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela

Argentina:

Interior del país 0800.222.1745
Buenos Aires 5984.1141
www.mabe.com.ar

Chile: 123.0020.3143

Santiago de Chile: 2618.8346
www.serviciomabe.cl

Colombia:

Barranquilla: 322.5220
Medellín: 590.5770
Bogotá: 508.7373
Cali: 620.7363
Resto de Colombia: 01800.518.3227
www.serviciomabe.com.co

Ecuador: 1800.00.0690

www.mabe.com.ec

Perú: 0800.78.188

Lima: 706.2952
www.mabe.com.pe

República Bolivariana de Venezuela:

0800.136.2631
Caracas: 212.335.7605
www.mabe.com.ve

Teléfonos dentro de México

(461) 471.7000

(461) 471.7100



Página Web: www.serviplus.com.mx

Costa Rica

(506) 2539.7677
www.serviplus.co.cr

Guatemala

(502) 2233.7425
www.serviplus.com.gt

Nicaragua

(505) 2248.8260
www.serviplus.com.ni

República Dominicana

(182) 9956.6933
www.serviplus.com.do

El Salvador

(503) 2136.7690
www.serviplus.com.sv

Honduras

(504) 2239.9940
www.serviplus.com.hn

Panamá

(507) 838.8544
www.serviplus.com.pa

Importado y/o comercializado por:

México

Mabe S.A. de C.V.
Av Paseo de Las Palmas 100
Col. Lomas de Chapultepec
I Sección
Delegación Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11000
R.F.C.: MAB911203RR7
Teléfonos de servicio:
01 (461) 471 7000 y
01 (461) 471 7100

Argentina

KRÖNEN INTERNACIONAL S.A.
Valentín Gómez 151, Haedo,
Buenos Aires, Argentina
Capital y GBA: 5984-1141
Interior: 800-222-1745
gelineablanca.com.ar

Chile

Comercial Mabe Chile Ltda.
La Martina 455 (Bodega K20)
Pudahuel, Santiago, Chile

Colombia

Mabe Colombia S.A.S.
Carrera 21 No. 74-100
Parque industrial Alta Suiza
Manizales - Caldas, Colombia
U.A.P. #141 de la DIAN
Teléfonos de servicio: 322.5220,
590.5770, 508.7373, 620.7363 y
01.800.518.3227

Ecuador

Mabe Ecuador
KM 14 ½, Vía a Daule
Guayaquil – Ecuador
RUC: 0991321020001
Teléfono de servicio: 1800.000.690

Perú

Mabe Perú S.A.
Calle Los Antares No. 320 Torre
"A" Ofic. 701 Urb. La Alborada
Santiago de Surco – Lima
R.U.C. 20293670600
Teléfonos de servicio: 0800.78.188
y 706.2952

Venezuela

Mabe Venezuela C.A.
Av. Sanatorio del Ávila, Urb.
Boleita Norte, Edif. La Curacao
piso 1 al 3,
Caracas, zona postal 1060
RIF: J-00046480-4
Teléfono de servicio:
0800.136.2631 y 212.335.7605

Póliza de garantía. Aplica a México **exclusivamente**.

Datos de identificación del producto

Este formulario debe ser llenado por el distribuidor.

Producto: _____ Número de serie: _____

Marca: _____ Distribuidor: _____

Modelo: _____ Firma o sello del establecimiento

Fecha en la que el consumidor recibe el producto _____

Mabe, garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final —contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final— contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transporte del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en los "datos de identificación del producto", ubicado en la parte superior del presente documento.

Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transporte del producto que deriven del cumplimiento de la presente, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en ésta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía

Para hacer efectiva la presente garantía, el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante con los datos de identificación de producto que se describen en ésta póliza, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento, en donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Teléfonos dentro de México

(461) 471.7000
(461) 471.7100

Página Web:
www.serviplus.com.mx

Información aplica a Argentina **exclusivamente**

Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedeza a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquiriente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fechante de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayaduras, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquiriente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

- Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
- Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolíjamente, es único medio para gozar de esta garantía.
- Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
- Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
- Verificar que la tensión de linea corresponda a 220 V y 50 Hz.

IMPORTANTE

- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
- Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparado por esta garantía.
- Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

Identificación de la unidad

Propietario: _____

Lugar y fecha de compra: _____ Factura No.: _____

Firma y sello de la casa vendedora: _____

REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: _____

Calle: _____ No.: _____

Localidad: _____ Código postal: _____

Provincia: _____ Teléfono: _____

No. factura: _____ Fecha de compra: _____

Casa vendedora: _____

Certificado de garantía para Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela.

Mabe garantiza este producto contra cualquier falla técnica en sus componentes y mano de obra, siempre que esté dentro de un uso normal y doméstico y por el tiempo especificado en el cuadro anexo al final de este Certificado (**fig. 1**).

Para hacer efectiva la garantía:

El consumidor deberá solicitar servicio técnico a los números de teléfono que están referidos en este Certificado de garantía, o a través de la página web de Mabe según el país que corresponda.

Recomendaciones:

Señor usuario, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

Términos y Condiciones generales de la garantía:

1. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie especificados en la placa de identificación que posee el producto y Manual de uso.
2. Esta garantía no cubre daños ocasionados al producto.
3. Los gastos de transporte del producto que deriven del cumplimiento de esta garantía, dentro de su red de servicio serán cubiertos por Mabe.
4. Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, podrán ser motivo de cobro por el valor de transporte y tiempo del técnico.
5. Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo a los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo.
6. Los gastos que se deriven por el abandono del producto en los centros de servicio (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor, conforme a la normatividad de cada país.
7. Mabe No asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

Aplica solo para Colombia:

- El término de la garantía contará a partir de la fecha de entrega del producto al consumidor final y por el tiempo indicado en la figura 1 de este Certificado.
- Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años luego del cese de producción del modelo en fábrica.

Aplica solo para República Bolivariana de Venezuela:

- Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por siete (7) años.

Exclusivo para Chile, Ecuador, Perú y Venezuela:

El término de la garantía contará a partir de la fecha de compra del producto y el consumidor debe presentar el documento de compra legalmente emitido por la casa comercial ya sea: boleta, factura o guía de despacho en la visita del personal de servicio.

Fig. 1:

País	Tiempo
Colombia	1 Año
Ecuador	1 Año
Perú	1 Año

País	Tiempo
República Bolivariana de Venezuela	1 Año
Centroamérica	1 Año
Chile	1 Año

Para ser llenado por el distribuidor

Producto: _____

Modelo: _____

Fecha de venta: _____

Marca: _____

No. de serie: _____

Distribuidor: _____

Firma o sello del distribuidor